

MINATO MONTHLY

Published by Minato City

Published monthly by: Minato City Tokyo Edited by: Public Relations Subsection, Office of the Mayor, Minato City Hall, 1-5-25, Shibakoen, Minato-ku, Tokyo 105-8511
Tel: 03-3578-2111, weekdays, 9 a.m. to 5 p.m. E-mail: kuminkoho@city.minato.tokyo.jp Web: www.city.minato.tokyo.jp Circulation: 10,000 copies

No 422 April 2022

NEW FACILITY

April 1, 2022 Opening of Fudanotsuji Square



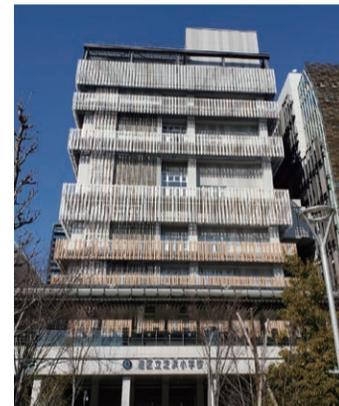
The Fudanotsuji Square is a facility that will become a new hub for supporting industries and learning in Minato City. As a complex facility that houses Minato City's Industry Promotion Center, as well as Mita Library, it is anticipated to be a welcoming and popular place for many people.

Place: 5-36-4 Shiba
Inquiries: Industry Promotion Center,
Tel: 03-6435-0601

Opening of Shibahama Elementary School

The new Shibahama Elementary School will be opened in April 2022 next to Minato Park Shibaura in Shibaura 1-chome. The facility has 1 basement floor and 9 above-ground floors.

Place: 1-16-31 Shibaura
Inquiries: Schools Planning Subsection,
Tel: 03-3578-2739



VACCINATION

COVID-19 Vaccinations for Children

Minato City is conducting COVID-19 vaccinations for children at 12 pediatric clinics and two group vaccination venues in the City.

Eligibility: Children aged 5 to 11 years who are registered residents of Minato City

Venues for child vaccinations

- Individual vaccination
Vaccination venues: Visit Minato City Web for the medical institutions providing vaccinations.
- Group vaccination

Venue	Date & time
The Jikei University Hospital 3-19-18 Nishi-shimbashi	Wednesday and Saturday, from March 9 9:30 a.m. - 1 p.m., 3 - 6:30 p.m.
Aiiku Hospital 1-16-10 Shibaura	Thursday, Friday, and Saturday from March 10 5:15 - 7:15 p.m. *1 - 3 p.m. on Saturday

Type of vaccine: Pfizer

What to bring

- 1 Vaccination ticket
- 2 Personal identification document
- 3 Pre-vaccination screening questionnaire
- 4 Maternal and Child Health Handbook

Appointment for group vaccination venue

Accepted online and through the Minato City COVID-19 Vaccination Call Center.

Issuance of COVID-19 Vaccination Certificate through App

People who hold a My Number Card and smartphone can now use the dedicated app, COVID-19 Vaccination Certificate App provided by the Government of Japan for the issuance of their vaccination certificates.

If you need vaccination certificate, but do not have My number Card or smartphone

Use the electronic application via Minato City Web, by post mail, or visit the Minato Public Health Center directly.

Note

- A vaccination certificate cannot be issued for vaccinations outside of Japan or for vaccinations that are not approved in Japan.
- The consultation counter for applying the vaccination certificate is at the Minato Public Health Center. It cannot be accepted at the City Hall or Regional City Offices. Before coming, make a reservation in advance via the website at <https://coubic.com/minato-city/556018>.

Minato City COVID-19 Vaccination Call Center

Tel: 0120-252-237

English, Chinese, Korean

Opening hours

Weekdays: 8:30 a.m. to 8 p.m.

Weekends and national holidays: 8:30 a.m. to 5:30 p.m.

Scan the code to download the app



App Store



google play

MINATO MONTHLY SPECIAL EDITION

Overview of the FY2022 Initial Budget

Total Budget

The General Account Budget is ¥159 billion, and the total budget for all accounts, including special accounts for health care, is ¥207 billion.

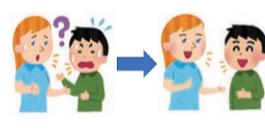
Unit: million yen, %

Category	FY2022	FY2021	Rate of change
	Initial Budget	Initial Budget	
General Account	159,300	162,410	-1.9
National Health Insurance Business Account	23,823	23,252	2.5
Medical Care System for Senior Citizens Account	6,165	5,754	7.1
Long-Term Care Insurance Account	17,295	16,975	1.9
Total	206,583	208,392	-0.9

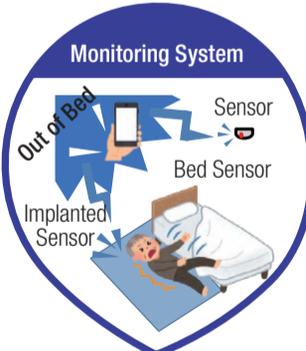
*Figures shown are rounded off to the nearest whole number. As adjustments have not been made for fractions, then totals may not correspond to the respective figures.

Priority measures in the FY2022 budget

1 Protecting the life and health of resident from infection Measures to invigorate the City ¥4,161 million

Promote measures to combat infection		Supporting and activate industries in the City		Efforts to support the diverse individuals who form the basis of local communities	
<p>Conducting third vaccinations, PCR tests, and patient transport</p> 	<p>Supporting at-home recovery and subsidizing the purchase of hygiene products at child-rearing facilities</p> 	<p>Subsidizing the cost of accommodation fee in the City and supporting the revitalization of shopping street events</p> 	<p>Supporting Digital Transformation and re-establishing small and medium-sized enterprises</p> 	<p>Lending tablets, etc. to convert neighborhood associations through Digital Transformation</p> 	<p>Expanding Japanese language learning for foreign people and strengthening learning support</p> 

2 Measures to realize a society where everyone can continuously live vigorously ¥2,092 million

Efforts for everyone to live lively in their community		Efforts to support employment	
<p>Subsidizing the fee for hearing aid and supporting senior citizens</p> 	<p>Subsidizing fee for the introduction of nursing care robots</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid blue; border-radius: 50%; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Monitoring System</p>  </div> <div style="border: 1px solid blue; border-radius: 50%; padding: 10px; text-align: center;"> <p>ICT Devices</p>  </div> </div>	<p>Expanding employment support for people with disabilities, such as enhancing the use of avatar robots</p> 	

Efforts to improve the health of working generation

Expanding subsidies for smoking cessation outpatient treatment fee and cancer treatment appearance care



Subsidize outpatient smoking cessation treatment fee



Expand subsidies for cancer treatment appearance care

Establishment of a general welfare consultation window that provides comprehensive support

At Regional City Office, establishing a general welfare consultation counter with a comprehensive consultation for welfare field, which will lead to swift and appropriate support for household



Consult about all welfare concerns at one counter

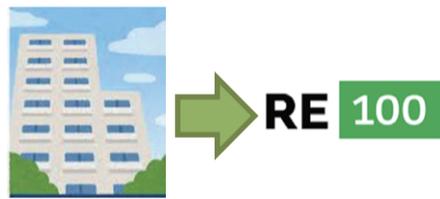
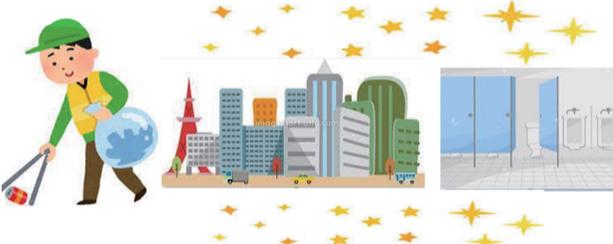
MINATO MONTHLY SPECIAL EDITION

Overview of the FY2022 Initial Budget

3 Measures to realize an environment that supports all children's healthy growth ¥17,364 million

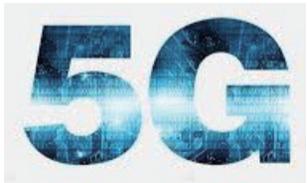
<p>Efforts to support children's healthy growth and realize a city that is suitable to raise children</p> <p>Conducting health checkups for 3 years old on Saturdays and Sundays, and improve childcare service</p> 	<p>Create time to face children</p> <p>Introducing high-speed printers to elementary schools and arrange a teacher per class</p> 	<p>Providing and compensating for learning opportunities from various perspectives and methods</p> <p>Opening the Akasaka Elementary School/ Junior High School Integrated School Making capacity of 35 students per class</p> 	<p>Establishing a task force to promote GIGA Schools</p> 
---	---	--	---

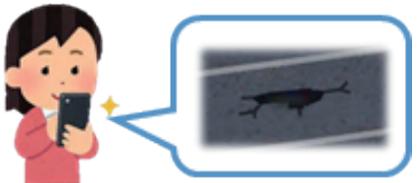
4 Measures to realize a safe, secure, and sustainable city ¥11,881 million

<p>Efforts to reduce greenhouse gas emissions</p> <p>Introducing 100% renewable energy to municipal facilities</p> 	<p>Converting municipal vehicles to electric vehicles, primarily Zero Emission Vehicle—refers to electric vehicles, plug-in hybrid vehicles, and fuel cell vehicles that do not emit CO₂, etc. when driving.</p> 	<p>A clean and attractive city</p> <p>Strengthening measures for waste in downtown areas</p> 
---	--	---

<p>Traffic safety for children</p> <p>Encouraging children for Bike Liability Insurance enrollment</p> 	<p>Efforts for a disaster prepared City</p> <p>ICT that, in the event of a disaster, will guide people who have difficulty returning home</p> 	<p>Collecting information via AI in the event of a disaster</p> 
---	---	---

5 Measures to accelerate DX ¥740 million

<p>Connect to Minato City anytime, anywhere</p> <p>Expanding Wi-Fi available areas in municipal facilities</p> 	<p>Considering 5G utilization</p> 	<p>Using ICT to improve resident services</p> <p>Use social media advertising space to send administrative information</p> 	<p>Expanding cashless payments and online applications</p> 
---	---	---	--

<p>Providing information on road damage</p> <p>Introducing road notifications from app and road damage detection system</p> 	<p>Digitalization for everyone</p> <p>Supporting digital utilization of smartphones for senior citizens and people with disabilities</p> 
--	---

MINATO BULLETIN BOARD



Programs may change without notice.

Minato City Events

SCHEDULE FOR APRIL

Please wear mask and take your temperature before coming.

Date	Time	Program	Place/Capacity
11	10 a.m. - 7 p.m.	Décor, Sale of Home Furnishings, Fine Art and more Explore the diversity of home furnishings from around the world: exquisite furniture, antiques, and arts. Organized by TAC connections. Net proceeds to charities. Eligibility: Open to the public for people age 8 and above. Inquiries: TAC connections, Tel: 03-4588-0381	Tokyo American Club, 2-1-2 Azabudai B2
Library Movies			
2	2 p.m.	La Belle Equipe -1936, France, 104 min.	Takanawa/20
6	1 p.m.	Rashomon -2002, Japan, 105 min.	Minato/45
16	2 p.m.	Black Moon -2014, U.S., 100 min.	Akasaka/20
Library Events			
3	10:30 a.m.	Book start	Minato
8	2 p.m.	Origami class for adults Eligibility: Junior high school students and older	Takanawa/6
10	2:30 p.m.	Storytime in English	Azabu/15
Sale of Recycled Bikes			
10	10 a.m.	About 15 recycled bikes in good condition that are reclaimed and repaired are sold. The drawing starts a 10:30 a.m. Minato City residents have priority. Inquiries: Minato Call, Tel: 03-5472-3710	Minato Recycling and Management Office Working Contact, 3-9-6 Moto-azabu

Support for Students in Need

Minato City provides material support, such as school supplies and school lunch fee assistance, for students up to junior high school age who are unable to attend school due to financial difficulties.

Eligibility: Minato City residents who are receiving public welfare assistance and/or child-rearing allowance, or whose total income last year meets the eligibility requirements for school expense subsidy designated by the Minato City Board of Education.

Application: Mail or bring the application form to the School Administration Support Subsection located on the 7th floor of Minato City Hall by April 15.

Note: Related documents, including instruction guidelines, specified application forms and submission envelopes are distributed at the student's public elementary or junior high school in Minato city. For students attending public or national schools outside of Minato City, please call the phone number below.

Inquiries: School Administration Support Subsection, Tel: 03-3578-2731

Minato Public Health Center

SCHEDULE FOR APRIL

Examinations, Tel: 03-6400-0084

	Eligibility	Date	Time	Place
Checkup and consultation for babies/infants	An eligible resident must receive the notification - 4-month-old: Born in January, 2022 - 18-month-old: Born in October, 2020 - 3 years old: Born in April, 2019		A notification will be sent to eligible.	(A)

(A) Minato Public Health Center

Inquiries and appointment: Minato Public Health Center, Tel: 03-6400-0084, Fax: 03-3455-4460

Himawari Medical Facilities Consultation Service

If you are looking for a doctor or pharmacy, you can call the Himawari. Himawari informs medical institutions and Japanese healthcare system. Tel: 03-5285-8181, 9 a.m.-8 p.m.

Registration & Rabies Vaccinations for Dogs

To prevent a rabies outbreak and protect the health of humans and animals, dog owners are required to register their dogs at the City Hall, obtain a dog license tag, and keep a rabies vaccination tag at all times. Put the license and vaccination tag on your dog's collar.

Vaccination Schedule

Please visit any of the following vaccination sites on the specified days. A postal notification has been sent to all dog owners who have already registered their pets. Rabies vaccinations cost ¥3,200.



Date	Time	Location/Address	
April 11	10 to 11 a.m.	Takanawa Park, 3-18-18 Takanawa	
	2 to 3 p.m.	Shiba Park, 4-8-4 Shibakoen	
April 12	10 to 11 a.m.	The Second outdoor playground of Seinan Elementary School, 4-19-18 Minami-aoyama	Cancelled in case of rain
April 13	10 to 11 a.m.	Roppongi-nishi Park, 7-17-8 Roppongi	
April 14	10 to 11 a.m.	Shirokane Park, 3-1-16 Shirokane	
	2 to 3 p.m.	Shibaura Chuo Park B Dog-run, 1-2-28 Konan	
April 15	10 to 11 a.m.	Minato Public Health Center, 1-4-10 Mita	Rain or shine

Note:

- Fill out the notification that has been sent and bring it to the vaccination site.
- Please bring exact payment.
- If your dog has received a combined vaccine within one month, it cannot be vaccinated against rabies.
- If you have concerns about your dog's health condition, consult your veterinarian before receiving the vaccination.
- Dogs must be accompanied by someone who can control them.
- Bring necessary items to clean up after your dog.
- Parking space is unavailable.

Supervising Subsection: Life Hygiene Counseling Subsection

Spring National Traffic Safety Campaign

Aiming to make Tokyo as the safest city in the world

April 10 is the Traffic Accident Elimination Day and April 6 to 15 is the National Traffic Safety Campaign week. There were 924 traffic accidents in the year 2021, an increase of 24 accidents from the year 2020. Please obey traffic rules and manners to reduce traffic accidents.

Campaign Activities

1. Maintaining the safety of children and pedestrians.
 - (1) Ensuring pedestrians to follow traffic rules
 - (2) Ensuring safety of pedestrians
2. Raising awareness of driving safely
 - (1) Promoting drivers' following traffic rules
 - (2) Preventing traffic accidents of senior drivers
3. Promoting safe rides for cyclists.
 - (1) Notice cyclists' traffic rules
 - (2) Safe use of bicycles for work
 - (3) Ensuring safety of cyclists
4. Prevention of two-wheel vehicle accidents.

To guardians

The city receives many complaints about cyclists' manners when accompanying children to kindergartens and nursery schools. When using sidewalks during road construction and other exceptional cases, please be careful with pedestrians, go slowly and take the carriageway side.

Inquiries:

Atago Police Station: Tel: 03-3437-0110
Mita Police Station: Tel: 03-3454-0110
Takanawa Police Station: Tel: 03-3440-0110
Azabu Police Station: Tel: 03-3479-0110
Akasaka Police Station: Tel: 03-3475-0110
Tokyo Wangan Police Station: Tel: 03-3570-0110

Population of Minato City

AS OF MARCH 1, 2022

Total: 257,680

Japanese Residents: 240,779

Male: 112,510 / **Female:** 128,269

Registered Foreign Residents: 16,901

Male: 8,690 / **Female:** 8,211

MINATO CITY



Minato Monthly is delivered with The Japan Times/International New York Times on the first of each month. It is also available at municipal facilities, post offices and subway stations (Akabanebashi, Akasaka, Akasaka-mitsuke, Aoyama-itchome, Azabu-juban, Daimon, Gaien-mae, Hiroo, Kamiyacho, Mita, Nogizaka, Omotesando, Roppongi, Shimbashi, Shiodome, Shirokanedai and Shirokane-Takanawa) in Minato City. The articles appearing in the Minato Monthly are also found on the Minato City Web: www.city.minato.tokyo.jp

Minato Monthly home-delivery service: For free delivery of Minato Monthly to foreign resident's homes in Minato City, contact Minato Call or Minato Monthly by e-mail at kuminkoho@city.minato.tokyo.jp. Please write "Minato Monthly" in the subject line.

Minato Call

CITY INFORMATION SERVICE

03-5472-3710